

**IK.272.132.2020(1)**



1 000000 163315

Sprawę prowadzi: Inspektor Rogalski Andrzej

## **UMOWA Nr 348.70005.2020**

zawarta w dniu 02.11.2020 r. w Mieście Podkowa Leśna przy ul. Akacyjowej 39/41 pomiędzy

**Miastem Podkowa Leśna,**

reprezentowanym przez:

**Burmistrza Miasta – Artura Tusińskiego**

zwanym dalej **Zamawiającym**

a

Pracownia Projektową Katarzyna Cyrta-Wiśniewska ul. Krasiczyńska 3/154 ,03-379 Warszawa,  
NIP 118-167-62-78 REGON 360951305 reprezentowana przez Pana Jarosława Chmiela  
zwanym dalej **Wykonawcą**

w wyniku przeprowadzonego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, dotyczącego zamówienia o wartości nieprzekraczającej równowartości kwoty 30.000 euro, zgodnie z art. 4 pkt 8 ustawy Prawo zamówień publicznych z dnia z dnia 29 stycznia 2004 r. (Dz.U. z 2019 r. poz. 1843) oraz regulaminem udzielania zamówień publicznych wprowadzonym Zarządzeniem nr 01/2020 Burmistrza Miasta Podkowy Leśnej z dnia 3 stycznia 2020 r. (zwana dalej **Umową**)

### § 1

#### **Przedmiot Umowy**

**Wymiana źródeł ciepła: Wykonanie dokumentacji projektowej budowlano-wykonawczej indywidualnych mieszkaniowych kotłowni gazowych, modernizacji instalacji gazowej oraz budowy mieszkaniowych instalacji C.O. i C.W. obsługujących budynek mieszkalny wielorodzinny zlokalizowany przy ul. Jaworowej 13 w Podkowie Leśnej .**

#### **I.KRÓTKI OPIS ZADANIA INWESTYCYJNEGO**

1.

- a) Spotkanie uzgadniające projektowane rozwiązania techniczne oraz użyte w projekcie materiały.
- b) Wykonanie inwentaryzacji na potrzeby projektu.
- c) Wykonanie projektów wykonawczych – wersja papierowa 4 egzemplarze
- d) Uzyskanie zgody Konserwatora Zabytków na prowadzenie prac budowlanych, uzyskanie pozwolenia na budowę.
- e) Dokumentacja kosztorysowa ( kosztorys inwestorski, kosztorys ofertowy ,przedmiar robót)-wersja papierów 3 egzemplarze.

2. Wykonawca zapewnia wszelki niezbędny sprzęt, pracowników i materiały do należytego wykonania Przedmiotu Umowy a także uprzątnięcie terenu w trakcie i po wykonaniu prac oraz wywiezienie i utylizację odpadów po wykonanych pracach, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.

5. Wykonawca oświadcza, że posiada ubezpieczenie OC od prowadzonej działalności gospodarczej

(kopia polisy – załącznik nr 1 do Umowy).

6. Wykonawca oświadcza, że Przedmiot Umowy wykona sam, bez udziału podwykonawców.

## § 2

### Wynagrodzenie

1. Maksymalne, łączne, ryczałtowe wynagrodzenie za kompleksowe, całościowe i należyte wykonanie Przedmiotu Umowy oraz za przeniesienie praw autorskich do przekazanej dokumentacji wraz z prawami zależnymi i prawem do egzemplarza tej dokumentacji, Wynosi:

**Brutto: 19 375,00 zł** (słownie: dziewiętnaście tysięcy trzysta siedemdziesiąt pięć zł,)

2. Wynagrodzenie Wykonawcy zostanie wypłacone po odebraniu prac objętych Umową i zatwierdzeniu przez przedstawiciela Zamawiającego, poprzez podpisanie protokołu odbioru Przedmiotu Umowy, **bez zastrzeżeń**, z tym, że łączne ryczałtowe wynagrodzenie, za kompleksowe i należyte wykonanie całości prac, w ramach Przedmiotu Umowy, nie może przekroczyć kwoty brutto określonej w ust. 1 niniejszego paragrafu.

## § 3

### Termin wykonania przedmiotu umowy

1. Strony uzgadniają, że realizacja Przedmiotu Umowy wskazanego w § 1 Umowy, nastąpi według następujących terminów:

1. **rozpoczęcie** wykonywania prac w ramach przedmiotu Umowy w dniu zawarcia Umowy przez obie Strony.
2. **zakończenie** wykonywania prac w ramach Przedmiotu Umowy, do dnia **31.12.2020.** przez co Strony rozumieją podpisanie protokołu opisanego w § 4 ust. 3.

3. Zamawiający, w terminie nie dłuższym niż 7 dni od dnia przekazania Przedmiotu Umowy, dokona jego sprawdzenia i weryfikacji. W przypadku wad lub braków, Wykonawca zobowiązany jest on do ich usunięcia w terminie 2 dni.

4. W przypadku pozytywnej weryfikacji, przekazanego Przedmiotu Umowy, za dzień wykonania Przedmiotu Umowy, strony uznawać będą, datę przekazania Zamawiającemu (wraz z prawomocną decyzją pozwolenie na budowę). Z data zakończenia weryfikacji zostanie podpisany protokół odbioru Przedmiotu Umowy, bez zastrzeżeń

5. Zamawiający ma prawo do odstąpienia od Umowy w przypadku stwierdzenia, przez Zamawiającego, niewykonania lub nienależytego wykonywania, przez Wykonawcę, prac w ramach Przedmiotu Umowy.

## § 4

### Obowiązki Stron

1. Obowiązki Wykonawcy:

- 1) Prowadzenie prac w sposób nie powodujący szkód, w tym zagrożenia bezpieczeństwa ludzi i mienia oraz zapewniający ochronę uzasadnionych interesów osób trzecich, pod rygorem pełnej odpowiedzialności cywilnej za powstałe szkody;
- 2) Zapewnienie wszelkich materiałów niezbędnych do wykonania Przedmiotu Umowy;
- 3) Wykonawca zobowiązany jest powiadomić lokatorów o terminie przeprowadzenia wizji całego budynku, co najmniej 7-dniowym wyprzedzeniem, wywieszając zawiadomienie na klatce schodowej lub informując w inny sposób.;
- 4) W przypadku odmowy udostępnienia lokalu przez lokatora, Wykonawca zobowiązany jest sporządzić odpowiednią notatkę o przekazać Zamawiającemu w terminie do 3 dni od zaistnienia w/w sytuacji.
- 5) Wykonawca w celu należytej realizacji Przedmiotu Umowy, kontaktować się będzie z Panem Andrzejem Rogalskim.  
– nr.tel. 22 759 21 00, email: [Andrzej.rogalski@podkowalesna.pl](mailto:Andrzej.rogalski@podkowalesna.pl)
- 6) Osoba odpowiedzialna za realizację Umowy ze strony Wykonawcy jest: Pan Jarosław Chmiel.  
- nr.tel. 609 558 710

2. Po wykonaniu wszystkich prac, objętych Przedmiotem Umowy, Wykonawca poinformuje Zamawiającego, z 2 dniowym wyprzedzeniem o planowanym terminie ich odbioru.
3. Prace uznaje się za należycie wykonane w przypadku, gdy Strony podpiszą **protokół odbioru Przedmiotu Umowy, bez zastrzeżeń.**
4. W przypadku stwierdzenia, podczas odbioru prac ich wad, Wykonawca zobowiązuje się do ich niezwłocznego usunięcia najpóźniej w terminie 2 dni. Niewykonanie tego zobowiązania upoważnia Zamawiającego do powierzenia wykonania tych prac osobie trzeciej, na koszt i ryzyko Wykonawcy a także do naliczania kar umownych w wysokości wskazanej w § 6 ust. 1 pkt 1 Umowy za każdy dzień opóźnienia z wykonaniem Przedmiotu Umowy.
5. Zamawiający nie ponosi odpowiedzialności za sprzęt i materiały pozostawione przez Wykonawcę

## **§ 5**

### **Płatności**

1. Podstawą do wystawienia faktury VAT, za kompleksowo i należycie wykonany Przedmiot Umowy, jest podpisany protokół odbioru Przedmiotu Umowy bez zastrzeżeń.
2. Zapłata wynagrodzenia nastąpi w ciągu 21 dni od daty doręczenia Zamawiającemu faktury VAT wraz z podpisanym protokołem odbioru Przedmiotu Umowy, bez zastrzeżeń, na rachunek bankowy Wykonawcy podany w fakturze VAT. Dane do wystawienia faktury: Miasto Podkowa Leśna, ul. Akacyjowa 39/41, 05 – 807 Podkowa Leśna NIP 529 180 92 80.
3. Za datę zapłaty uznaje się dzień uznania rachunku bankowego Zamawiającego.

## **§ 6**

### **Kary umowne**

1. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w przypadku:
  - 1) niewykonania, nienależytego lub nieterminowego wykonania prac objętych Przedmiotem Umowy - w wysokości **60 zł** (sześćdziesięciu złotych) za każdy rozpoczęty dzień opóźnienia w stosunku do terminu ustalonego w § 3 ust.1 pkt 2 Umowy;
  - 2) odstąpienia od Umowy przez Zamawiającego z przyczyn zależnych od Wykonawcy lub przez Wykonawcę z przyczyn niezawinionych przez Zamawiającego - w wysokości **5 %** wynagrodzenia brutto określonego § 2 ust. 1 Umowy;
  - 3) niewykonanie lub nienależyte wykonanie poszczególnych obowiązków Wykonawcy, opisanych w § 4 ust. 1 Umowy – w wysokości **100 zł** (stu złotych) za każdy stwierdzony taki przypadek;
  - 4) nieterminowego usuwania wad w okresie gwarancyjnym/rękojmi – w wysokości **100 zł** (stu złotych) za każdy rozpoczęty dzień opóźnienia w stosunku do terminu wyznaczonego przez Zamawiającego lub ustalonego przez Strony na usunięcie wad, za każdy taki przypadek.
2. Kary o których mowa w ust. 1 niniejszego paragrafu, Wykonawca zapłaci na wskazany przez Zamawiającego rachunek bankowy przelewem, w terminie 7 dni kalendarzowych od dnia doręczeniu mu żądania Zamawiającego zapłaty takiej kary umownej. Zamawiający ma również prawo do potrącenia należnych kar umownych (w tym niewymagalnych) z wynagrodzenia Wykonawcy, bez konieczności uprzedniego wzywania go, do ich uiszczenia.
3. Zamawiający ma prawo do dochodzenia odszkodowania na zasadach ogólnych, jeżeli poniesiona szkoda przekracza wartość kar umownych.
4. Odstąpienie od Umowy nie wyłącza możliwości żądania zapłaty kar umownych naliczonych do dnia odstąpienia.
5. Naliczenie kary umownej z jednego tytułu nie wyłącza możliwości naliczenia kary umownej z innego tytułu, jeżeli istnieją ku temu przesłanki.

## **§ 7**

### **Gwarancja**

Wykonawca udziela gwarancji na wykonane, w ramach Przedmiotu Umowy, prace na okres 24 miesięcy (liczony od dnia podpisania przez Zamawiającego protokołu odbioru Przedmiotu Umowy bez zastrzeżeń - § 4 ust.3) i zobowiązuje się do niezwłocznego usuwania wszelkich wad jakie wystąpią w tym okresie w terminie ustalonym przez Strony lub wyznaczonym przez Zamawiającego.

Niewykonanie lub nienależyte wykonanie zobowiązania skutkować będzie naliczaniem kar umownych w wysokości wskazanej w § 6 ust.1 pkt 4 Umowy, za każdy dzień opóźnienia, lub zlecenia wykonania tych prac na koszt i ryzyko Wykonawcy podmiotowi trzeciemu.

## §8

### **Autorskie prawa majątkowe**

1. Wykonawca oświadcza ze przysługujące mu autorskie prawa do wykonanej, w ramach Przedmiotu Umowy dokumentacji, nie będą w żaden sposób ograniczone lub obciążone prawami osób trzecich oraz Dokumentacja nie będzie naruszała praw osób trzecich. Wykonawca Oświadcza że sam wykonał dokumentację i w związku z tym ponosi wszelką odpowiedzialność związaną z ewentualnymi roszczeniami, jakie osoby trzecie mogą wysuwać względem Zamawiającego, związanymi z naruszeniem tych praw.
2. Zamawiający ma prawo korzystać i rozpowszechniać Dokumentacja oraz jej opracowania bez oznaczenia ich imieniem i nazwiskiem Wykonawcy.
3. Określone w niniejszym paragrafie prawa zezwolenia i upoważnienia zostają udzielone Zamawiającemu przez Wykonawcę nieodwołalnie ni bezwarunkowo.
4. Zamawiający ma prawo zbyć nabyte prawa lub upoważnić osoby trzecie do korzystania z uzyskanych zezwoleń i upoważnień określonych w niniejszym paragrafie.
5. Wykonawca przenosi na Zamawiającego prawa zależne do Dokumentacji powstałej w ramach Przedmiotu Umowy, opisanej w §1 Umowy oraz Prawo do egzemplarza tej Dokumentacji.

## § 9

### **Postanowienia końcowe**

1. Zmiany Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. Strony są zobowiązane do poinformowania o każdej zmianie adresu. W przypadku braku informacji, korespondencję wysłaną pod dotychczasowy adres uznaje się za doręczoną.
3. Wykonawca nie ma prawa do przelania praw lub obowiązków wynikających z Umowy na osoby trzecie bez pisemnej zgody Zamawiającego, pod rygorem nieważności.
4. Wszystkie spory poddawane będą rozstrzygnięciu przez Sąd właściwy miejscowo dla Zamawiającego.
5. Niniejsza umowa została sporządzona w 3 jednobrzmiących egzemplarzach, z których 2 egz. otrzymuje Zamawiający a 1 egz. - Wykonawca.

## § 9

### **Przetwarzanie danych osobowych**

1. Przetwarzanie danych osobowych z tytułu realizacji niniejszej umowy odbywać się będzie zgodnie z powszechnie obowiązującymi przepisami, w tym z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27.04.2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1 oraz Dz. Urz. UE L 127 z 23.05.2018, str. 2) (dalej „RODO”).

a.

Zamawiający, realizując nałożony na administratora obowiązek informacyjny wobec osób fizycznych zgodnie z art. 13 i 14 RODO - informuje, że pełna treść klauzul informacyjnych znajduje się na stronie Urzędu Miasta w BIP w zakładce RODO, ponadto informuje, że :

- Administratorem danych osobowych jest **Urząd Miasta Podkowa Leśna reprezentowany przez Burmistrza Miasta Podkowa Leśna Akacyjowa 39/41, 05 807 Podkowa Leśna**,  
22 75 92 100, email: [urzadmiaasta@podkowalesna.pl](mailto:urzadmiaasta@podkowalesna.pl)
- Administrator wyznaczył Inspektora Ochrony Danych (art. 37 ust 1 lit a RODO), z którym można się kontaktować pisemnie, za pomocą poczty tradycyjnej na adres: Akacyjowa 39/41, 05 807 Podkowa Leśna lub email: [iod@podkowalesna.pl](mailto:iod@podkowalesna.pl)

- b. Państwa dane osobowe są przetwarzane na podstawie na podstawie obowiązujących przepisów prawa 6 pkt 1 lit. b i c RODO w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego oraz w celu wykonywania zawartej Umowy w tym:
- zawarcia i wykonania niniejszej umowy,
  - wypełnienia obowiązków prawnych ciążyących na Zamawiającym,
  - kontroli prawidłowości realizacji postanowień niniejszej umowy,
- ochrony praw Zamawiającego wynikających z niniejszej umowy, a także w celu dochodzenia ewentualnych uprawnień i roszczeń wynikających z niniejszej umowy,
- przechowywania dokumentacji na wypadek kontroli prowadzonej przez uprawnione organy i podmioty,
  - przekazania dokumentacji do archiwum, a następnie jej zbrakowania
- c. Zgodnie z art. 97 ust. 1 Ustawy Prawo zamówień publicznych Państwa dane będą przechowywane przez okres realizacji niniejszej umowy, okres rękojmi i gwarancji, przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia. W przypadku trwania umowy dłuższego niż 4 lata okres przechowywania obejmuje cały czas trwania umowy, przez okres niezbędny dochodzenia roszczeń i obrony swoich praw z tytułu realizacji niniejszej umowy oraz przez okres archiwizacji zgodny z rozporządzeniem Prezesa Rady Ministrów z dnia 18.01.2011 r. w sprawie instrukcji kancelaryjnej, jednolitych rzeczowych wykazów akt oraz instrukcji w sprawie organizacji i zakresu działania archiwów zakładowych.
- d. Przetwarzane dane mogą być udostępniane organom nadzorczym zgodnie z przepisami prawa oraz podmiotom wykonującym zadania publiczne lub podmiotom działającym na zlecenie organów władzy publicznej, w zakresie i w celach, które wynikają z przepisów powszechnie obowiązującego prawa i innym podmiotom, które na podstawie stosownych umów podpisanych z Miastem Podkowa Leśna współpracują lub przetwarzają dane dla których Administratorem jest Burmistrz Miasta Podkowa Leśna lub są Administratorami działającymi na mocy umów zawartych z Zamawiającym lub na podstawie powszechnie obowiązujących przepisów prawa, w tym (jednostki realizujące zadania związane informatyzacją, obsługa prawną pocztową bądź kurierską, bankową itp). ) odbiorcami danych osobowych będą także osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie niniejsza umowa lub dokumentacja związana z realizacją umowy w oparciu o powszechnie obowiązujące przepisy, w tym w szczególności w oparciu o art. 2 i nast. ustawy z dnia 6 września 2001r. o dostępie do informacji publicznej
- e. Podanie przez Państwa danych związane z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego, wynika bezpośrednio z obowiązku Ustawy Prawo zamówień publicznych. Jest to wymóg ustawowy określony w przepisach Ustawy PZP. Konsekwencje nie podania określonych danych wynikają bezpośrednio z w/w Ustawy.
- f. Zgodnie z art. 22 RODO nie będą podejmowane automatyzowane decyzje wobec Państwa danych
- g. Dane nie są przekazywane poza obszar EOG chyba, że wymaga tego prawo. Państwa dane nie będą służyły do zautomatyzowanego podejmowania decyzji i nie będą profilowane. Będą przetwarzane w systemach informatycznych i w formie tradycyjnej w celu spełnienia obowiązków wynikających z przepisów prawa, jak również w celach statystycznych i archiwalnych przez okres niezbędny do realizacji celów a po tym czasie przez okres oraz w zakresie wymaganym przez przepisy powszechnie obowiązującego prawa zgodnie z Rozporządzeniem w sprawie instrukcji kancelaryjnej, jednolitych rzeczowych wykazów akt oraz instrukcji w sprawie organizacji i zakresu działania archiwów zakładowych (Dz. U. nr 14 poz. 67 z dnia 18.01.2011r z )
- h. W przypadku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego nie przysługuje Państwu:
- w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;

- prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
  - na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Państwa danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. b,c RODO.
  - prawo do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą treści umowy wraz z załącznikami czy integralności protokołu bądź niezgodności z Ustawą PZP
  - prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego.
- i. W przypadku osób fizycznych mają Państwo prawo do:
- na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych dotyczących Państwa;
  - na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Państwa danych osobowych,
  - na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od Administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO,
  - na podstawie art. 77 RODO prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy przetwarzanie Państwa danych osobowych narusza przepisy RODO;
- j. Administrator danych dokłada wszelkich starań, aby zapewnić wszelkie środki fizycznej, technicznej i organizacyjnej ochrony danych osobowych przed ich przypadkowym czy umyślnym zniszczeniem, przypadkową utratą, zmianą, nieuprawnionym ujawnieniem, wykorzystaniem czy dostępem, zgodnie ze wszystkimi obowiązującymi przepisami.
2. Obowiązek ochrony danych osobowych oraz ochrony informacji poufnych spoczywa na Stronach Umowy niezależnie od formy ich przekazania, także po wygaśnięciu Umowy lub jej rozwiązaniu przez Strony.
  3. Zleceniobiorca przyjmuje do wiadomości, że Administratorem Danych Osobowych jest Urząd Miasta Podkowa reprezentowany przez Burmistrza Miasta Podkowa Leśna. Zawierając niniejszą umowę potwierdza, że zapoznał się ze szczegółami dotyczącymi przetwarzania danych osobowych w tym klauzuli informacyjnej Urzędu Miasta Podkowa Leśna dostępnej także w Urzędzie Miasta oraz na stronie internetowej [www.podkowalesna.pl](http://www.podkowalesna.pl) w zakładce RODO udostępnionej w Biuletynie Informacji Publicznej oraz, że zobowiązuje się poinformować, w imieniu Zamawiającego, wszystkie osoby fizyczne, których dane osobowe będą przekazywane Zamawiającemu o fakcie przekazania danych osobowych
  4. Zleceniobiorca wyraża zgodę na publikację postanowień Umowy w Biuletynie Informacji Publicznej wraz z danymi osobowymi zawartymi w niniejszej umowie.

Płatność :700/70005/4300

## ZAMAWIAJĄCY

BURMISTRZ MIASTA  
Podkowa Leśna  
  
Artur Tusiński

## WYKONAWCA

PRACOWNIA PROJEKT  
KATARZYNA CYRTA-WISNIEWSKA  
  
ul. Trażycińska 3 lok. 454  
03-319 Warszawa  
NIP: 1181676278 REGON: 360951305  
tel.: 501 768 431

INSPEKTOR  
  
Artur Rogalski

SKARBNIK MIASTA  
Podkowa Leśna  
GŁÓWNY KSIĘGOWY BUDŻETU  
  
Agnieszka Czerniecka

Kierownik Referatu Infrastruktury  
Komunalnej i Zamówień Publicznych  
  
Katarzyna Lubecka-Figiel